



**INSPECTION CERTIFICATE**

**CERTIFICAT D'INSPECTION**

FOR A VESSEL EXCEEDING 150 TONS GROSS TONNAGE PLYING AS A NON-PASSENGER VESSEL ON VOYAGES TO WHICH THE SOLAS CONVENTION DOES NOT APPLY (SOLAS CHAPTER I, REGULATION 1 OR 3)

CONCERNANT UN BÂTIMENT D'UNE JAUGE BRUTE DE PLUS DE 150 TONNEAUX UTILISÉ COMME BÂTIMENT NON À PASSAGERS NE RESSORTISSANT PAS À LA CONVENTION « SOLAS » : (SOLAS CHAPITRE I, RÉGLE 1 OU 3)

This Certificate is supplemented by a Record of Safety Equipment and a Safe Manning Document

Le présent certificat est complété par une fiche d'équipement de sécurité et un document concernant l'effectif minimal de sécurité

Name of vessel Nom du bâtiment	Official number Numéro matricule	Gross tonnage Jauge brute	Port of registry Port d'immatriculation	Date on which keel laid Date de pose de la quille (dd-mm-yyyy / jj-mm-aaaa)
<b>PATRICK AND WILLIAM</b>	<b>821678</b>	<b>349</b>	<b>ST. JOHN'S NL</b>	<b>24-02-2000</b>

Total number of persons for which life-saving appliances are provided – Nombre total de personnes pour lesquelles des engins de sauvetage sont prévus 15

Vessel type – Type de bâtiment Cargo Sub-type – Sous-type General

That a Life Raft Register – Qu'un registre de radeaux  has been issued – a été délivré  has not been issued – n'a pas été délivré

**THIS IS TO CERTIFY** that the above-mentioned vessel has been duly inspected in accordance with the provisions of the **Canada Shipping Act, 2001**, that the provisions of that **Act** respecting the inspection of vessels that are applicable to that vessel, have been complied with and that the vessel is, subject to such limitations as may be specified herein, fit to ply on voyages not beyond

**LA PRÉSENTE FAIT FOI** que le bâtiment précité a été dûment inspecté conformément à la **Loi de 2001 sur la marine marchande du Canada**, que les dispositions de ladite **Loi** relatives à l'inspection des bâtiments applicables à ce bâtiment ont été observées et que celui-ci est, sous réserve des limitations pouvant être mentionnées au présent certificat, apte à effectuer des voyages dans les limites

Near Coastal Voyage, Class 1

As per vessel certificates regulations

<p>Limitation(s) on use of certificate – Limitations du présent certificat</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Voyages between places in Canada, the United States (except Hawaii), Saint Pierre and Miquelon, the West Indies, Mexico, Central America or the northeast coast of South America.</li> <li>• Vessel to remain north of latitude 6°N.</li> <li>• Vessel to remain within 200 nautical miles from shore or above the continental shelf.</li> </ul>
<p>Terms and conditions - Conditions</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Certificate expiry aligned with expiry of structural fire protection MTRB.</li> <li>- Anti-roll tank not to be used during winter operations from December 1st through March 31st, or when RSW tanks are in operation. The stability tank is to be kept dry at all times.</li> <li>- Record of equipment issued (2019-N1332146-2)</li> </ul>
<p>Active Board Decisions granted to the vessel – Décisions du bureau actives accordées au bâtiment M10668, M17095, M17208</p>

This Certificate is issued under the authority of the Government of Canada and is valid until:

Le présent certificat est délivré avec l'autorisation du gouvernement du Canada et est valide jusqu'au :

31-12-2021

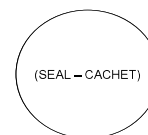
Date (dd-mm-yyyy / jj-mm-aaaa)

Issued at – Délivré à St. John's, NL on – le 28-04-2021  
Place – Endroit Date (dd-mm-yyyy / jj-mm-aaaa)

The undersigned is duly authorized by the Government of Canada to issue this Certificate.

Le soussigné est dûment autorisé par le gouvernement du Canada à délivrer le présent certificat.

Original



**KEITH DOWNEY**

Print name – Nom en lettres moulées

Signature of authorized official – Signature de l'agent autorisé